

Distr.
GENERAL

S/1999/143
11 February 1999
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١١ شباط/فبراير ١٩٩٩ موجهة من الممثل الدائم
لإريتريا لدى الأمم المتحدة إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أحيل بيان حكومة دولة إريتريا المرفق المتعلق بقرار مجلس الأمن ١٢٢٧ (١٩٩٩)، وهو
البيان الصادر عن وزارة الخارجية في ١١ شباط/فبراير ١٩٩٩.

وسيكون من دواعي امتناني أن تتكرموا بتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفه وثيقة من وثائق
مجلس الأمن.

(توقيع) هايلي منقريوس
السفير
الممثل الدائم

مرفق

بيان أصدرته وزارة خارجية إريتريا في ١١ شباط/فبراير ١٩٩٩

إن حكومة دولة إريتريا تكرر الإعراب عن تقديرها للشواغل التي تۇرق مجلس الأمن، حسبما جرى إبلاغه فعلا في ٢ شباط/فبراير ١٩٩٩؛ وهي تود إبداء الملاحظات التالية بشأن القرار ١٢٢٧ (١٩٩٩) المؤرخ ١٠ شباط/فبراير ١٩٩٩:

١ - إن إريتريا لم تكن البادئة بالحرب، ومن ثم لا يمكن اعتبارها مسؤولة عنها. وتؤكد إريتريا مرة أخرى التزامها بألا تكون البادئة بالحرب. ومن ناحية أخرى، لا بد من الاعتراف بأنها تمارس في الحاضر، وستمارس في المستقبل، الحق المشروع في الدفاع عن النفس إزاء العدوان.

٢ - لم توجه إثيوبيا أية ضربات جوية أو تنتهك الحظر المؤقت على الضربات الجوية. إلا أنها تحتفظ بحقها في الانتقام إذا هوجمت جوا.

٣ - وإريتريا لم تقترف أية جرائم بحق المدنيين، ولم تنتهك أيا من حقوق الإنسان، وهي لن تنتهكها أبدا. ولذلك كان من دواعي خيبة الأمل الشديدة أن يفضل مجلس الأمن عدم طرق هذه الحقيقة الساطعة.

٤ - لم يتخذ مجلس الأمن من قبل أية قرارات تحظر بيع الأسلحة إلى الدول المتسببة في انعدام الاستقرار وانعدام الأمن على الصعيد الإقليمي. ولذلك، كان من دواعي الدهشة أن نلاحظ اتخاذ المجلس في هذه الحالة خطوة كهذه ليست لها سابقة. وجدير بالملاحظة أن هذا لن يؤدي إلا إلى الإخلال بالتوازن الإقليمي.
